



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires
CE DOCUMENT CONTIENT DES EXIGENCES
EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

THERE IS A SECURITY REQUIREMENT
ASSOCIATED WITH THE REQUIREMENT

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Janitorial Services Valcartier	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0106-16EMQ2/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client W0106-16-EMQ2	Date 2015-12-11
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-250-13617	
File No. - N° de dossier MTC-5-38181 (250)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-01-19	
Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cyr, Nicolas	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc250
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3389 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0106-16EMQ2/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0106-16-EMQ2

Amd. No. - N° de la modif.
003
File No. - N° du dossier
MTC-5-38181

Buyer ID - Id de l'acheteur
mtc250
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

THIS REQUEST FOR PROPOSAL IS, HEREBY, MODIFIED AS FOLLOW:

Discard amendment 002

Question:

Q: May we know the distance between buildings and will we need a car to go from building to building?

A: It is strongly recommended to possess a car for this contract to be used for the daily deliveries of equipments and materials for instance

Distance between buildings may vary depending of your starting point and where you are going. For instance, from the main entrance of building 539 to building 596-597, the distance is about 2 km. From the main entrance to building 97, there is 1 km. From the main entrance to the gate of the Valcartier Village building 657, there are 4 km.

Attached, you will find a plan of the Garrison. All buildings included in this contract are identified in yellow. Note that there isn't an RTC bus on the Garrison anymore. It is then required for the working personnel to possess a means of transportation.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.